



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11)

**EP 1 353 351 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**02.02.2005 Patentblatt 2005/05**

(51) Int Cl.7: **H01H 71/46**, H01H 71/02

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**15.10.2003 Patentblatt 2003/42**

(21) Anmeldenummer: **03007508.9**

(22) Anmeldetag: **01.04.2003**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO**

(72) Erfinder:  
• **Schmitt, Volker**  
**69245 Bammental (DE)**  
• **Eppe, Klaus-Peter, Dipl.-Ing.**  
**69429 Waldbrunn (DE)**  
• **Orban, Alexander**  
**69469 Weinheim (DE)**

(30) Priorität: **12.04.2002 DE 10216370**

(71) Anmelder: **ABB PATENT GmbH**  
**68526 Ladenburg (DE)**

(74) Vertreter: **Miller, Toivo et al**  
**ABB Patent GmbH**  
**Postfach 1140**  
**68520 Ladenburg (DE)**

### (54) Vorrichtung zum Verbinden zweier Installationsgeräte

(57) Es wird eine Vorrichtung zum Verbinden zweier Installationsgeräte, insbesondere zum Verbinden eines Hilfs- und/oder Steuerschalters (im folgenden kurz nur Hilfsschalter genannt), mit einem Installationsgerät beschrieben, wobei an einer der hinteren Schmalseiten (16) an wenigstens einem Hilfsschalter (13, 14) Aussparungen eingeformt sind, in die je ein Rastelement (18, 19) eingelegt ist, wobei das Rastelement (18, 19) in der jeweiligen Aussparung quer zu den Breitseiten des oder der Hilfsschalter verschiebbar ist und in einer ersten Endlage das Rastelement eine erste Breitseite des Hilfsschalters überragt, wobei das Rastelement (18, 19) an dem die erste Breitseite überragenden Abschnitt eine L-Form aufweist, deren freier Schenkel (26, 28) parallel zur ersten Breitseite und parallel zur hinteren

Schmalseitenfläche verläuft, wogegen am benachbarten Installationsgerät oder Hilfsschalter eine daran angepaßte I-förmige Ausnehmung vorgesehen ist, in die der I-förmige Abschnitt des benachbarten Hilfsschalters zur Fixierung eingreift und ferner in einer zweiten Endlage das Rastelement die gegenüberliegende zweite Breitseite des Hilfsschalters überragt, wobei das Rastelement (18, 19) an dem die zweite Breitseite überragenden Abschnitt eine L-Form aufweist, deren freier Schenkel (26, 28) parallel zur zweiten Breitseite und parallel zur hinteren Schmalseitenfläche verläuft, wogegen am benachbarten Installationsgerät oder Hilfsschalter eine daran angepaßte I-förmige Ausnehmung vorgesehen ist, in die der I-förmige Abschnitt des benachbarten Hilfsschalters zur Fixierung eingreift.

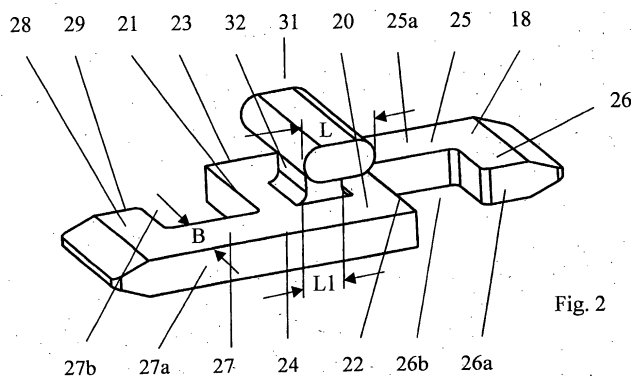


Fig. 2

EP 1 353 351 A3



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 03 00 7508

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	DE 198 60 961 C (AEG NIEDERSpannungSTECH GMBH) 6. September 2001 (2001-09-06)	1	H01H71/46 H01H71/02
Y	* das ganze Dokument *	4,5	
	-----		
X	FR 2 550 907 A (MERLIN GERIN) 22. Februar 1985 (1985-02-22)	1	
Y	* das ganze Dokument *	4,5	
	-----		
A	DE 81 02 307 U (LICENTIA PATENT-VERWALTUNGS-GMBH) 19. August 1982 (1982-08-19)	1	
	* Abbildungen *		
	-----		
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			H01H
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort		Abschlußdatum der Recherche	Prüfer
Den Haag		8. Dezember 2004	Desmet, W
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

EPO FORM 1503 03/82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 03 00 7508

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

08-12-2004

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 19860961 C	06-09-2001	AT 238604 T	15-05-2003
		AU 744603 B2	28-02-2002
		AU 5515399 A	01-05-2000
		BR 9914387 A	26-06-2001
		CN 1322369 T	14-11-2001
		DE 19860961 C1	06-09-2001
		DE 59905250 D1	28-05-2003
		DK 1149400 T3	11-08-2003
		WO 0022642 A1	20-04-2000
		EP 1149400 A1	31-10-2001
		ES 2196846 T3	16-12-2003
		HU 0103950 A2	29-05-2002
		NO 20011752 A	06-04-2001
		PL 346836 A1	25-02-2002
		PT 1149400 T	29-08-2003
		TR 200001694 T1	21-11-2000
FR 2550907 A	22-02-1985	FR 2550907 A1	22-02-1985
		AU 568263 B2	17-12-1987
		AU 3200484 A	21-02-1985
		CA 1218139 A1	17-02-1987
		DE 3464108 D1	09-07-1987
		EP 0138634 A1	24-04-1985
		ES 290080 U	01-03-1986
		US 4591228 A	27-05-1986
		ZA 8406372 A	27-03-1985
DE 8102307 U	19-08-1982	DE 8102307 U1	19-08-1982
		BE 891943 A1	17-05-1982
		FR 2499308 A1	06-08-1982
		IT 1195911 B	03-11-1988

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82